# Kyrkjelydsblad for Arna

NR. 6 • DESEMBER 2010 • 43. ÅRGANG

Tsanta (bildet) og Clara fra Madagaskar er i Norge i ett skoleår. Se side 2 og 3. (Foto: Olav Vikse)

## Ein gong til...

Sjå side 4

## Kunstneren bak Sjømannskirkens julekort

Sjå side 8-9

### Clara og Tsanta fra Madagaskar:

# Til Norge ett skoleår

**Tsanta er 19 år – men mye eldre – egentlig. Født og oppvokst på Madagaskar er livet hans helt annerledes enn her. "Dere spiser så massse brød", utbryter han med solskinn i øynene. "Det er litt vanskelig å venne seg til norsk mat!"**

Olav Vikse (tekst og foto)

Clara og Tsanta

Clara er 23 år. Med et etternavn du skal ha god tunge for å uttale; Razanampanarivo. En ung dame som slett ikke er tapt bak en vogn.

Men så var det da også stor konkurranse om muligheten om å komme til Norge i ett skoleår. Begge er deltakere på Hald internasjonale Senter i Mandal. Fra oktober til april er de i praksis i Ytre Arna kyrkjelyd og i Bergen internasjoale menighet. To unge kommer til Norge. To unge drar til Madagaskar. Eller Brasil, Kina osv Spredd rundt hele verden. 80 deltakere til sammen.

### Drømmer I

Jeg har en drøm, sier Clara, om å få mulighet til å bygge et hjem for foreldreløse barn på Madagaskar. Slik at de kan få en sjanse til å få et verdig liv. Ellers ender de bare opp som kriminelle og ulykkelige.

Den andre drømmen min er å studere teologi og bli prest. Men i dag går det ikke. Presteyrket er forbeholdt menn.

Claras far er diakon. En av oppgavene hans er å drive ut onde ånder, forteller hun. En fremmed tanke for oss som oppsøker helsevesenet isteden.

Og eldste bror min er søndagsskolelærer som meg selv – og pianist.

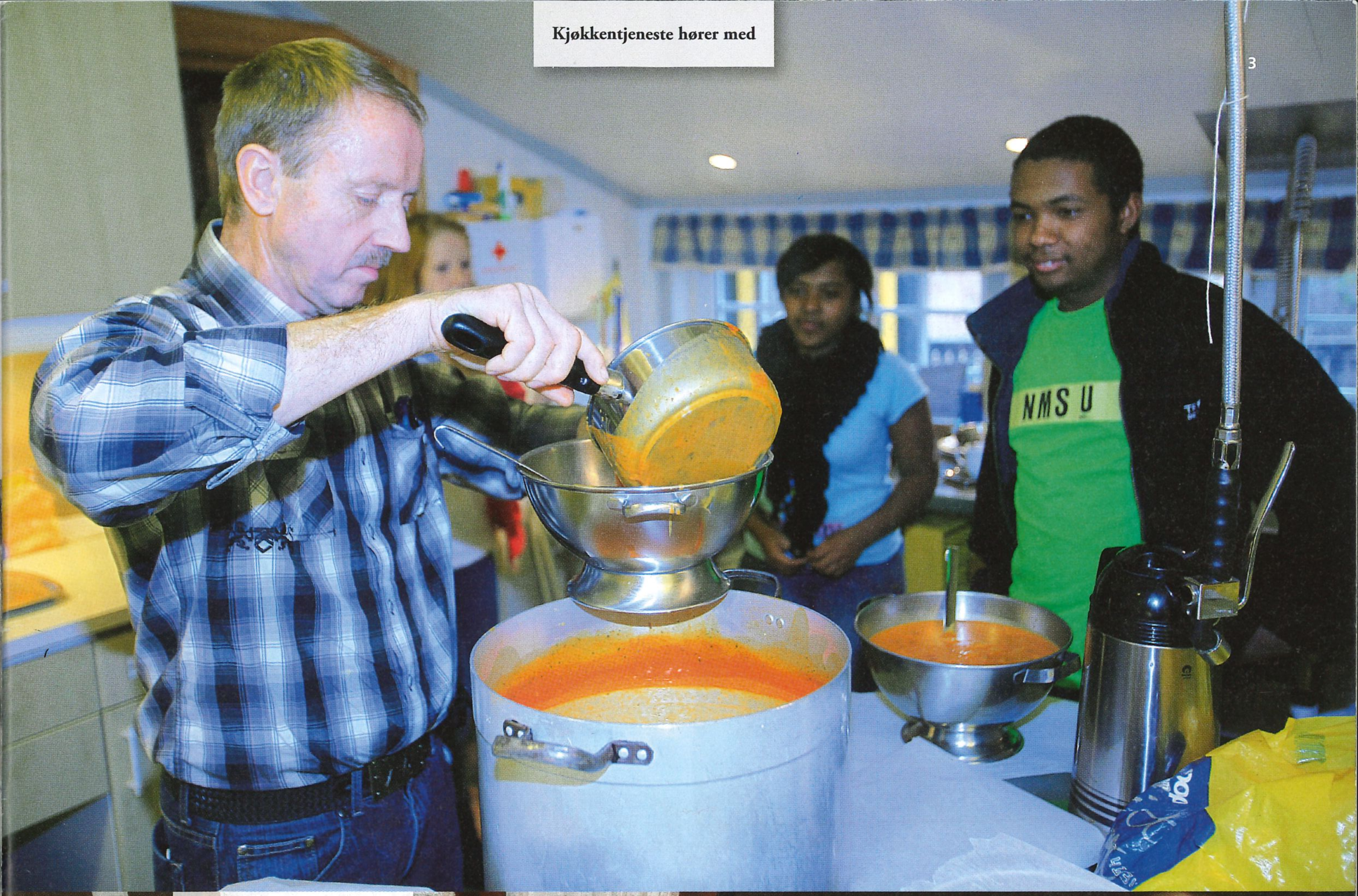
### Drømmer for fremtiden II

Tsanta har også drømmer om fremtiden. Om å få seg kristen kone. Spre budskapet om Jesus. Dele. Få barna i rett retning.

Tsanta har språkøre. Det betyr at han allerede snakker godt norsk etter et par måneder i Norge. I tillegg snakker han fransk, engelsk, tysk og gassisk – som er hans morsmål. Gud har gitt meg lett for språk, smiler han.

Det er ikke vanskelig å skjønne at vi har å gjøre med en smart 19-åring, med et hode lysere enn de fleste. Selv om han er mørk i huden og svart i håret.






Kjøkkentjeneste hører med

Clara deler ut oppgaver til gruppene

# Ein gong til...

**Joda, det varmar både prest og leiarar når vi på første samling etter konfirmanthelga spør om det var kjekt å vere på weekend. Svaret endar i trampeklapp og rop om "en gang til, en gang til..."**

TEKST: ARNE MULEN
FOTO: ØYSTEIN WAAGBØ

Og slik vart bilda som var med i konkurransen om leirens mest originale gruppebilde...

Siste helga i oktober var vi 29 konfirmantar frå Ytre Arna og 14 (!) leiarar som sette kursen mot Wallemtunet på Kvamsskogen for konfirmantleir. Wallemtunet er ein god stad å vere. Vi er etterkvart mange i Ytre Arna som har gode minner frå derifrå.

Første store spenningsmoment er romfordelinga. Kven skal vi vere på rom saman med? Folk har fått lov å komme med ønskjer. Vi har laga eit forslag, men litt byting og ei ekstra madrass inn på eit rom må til før alle ser alle ut til å vere fornøgde.

Programmet for helga er rikhaldig og variert. Konfirmantkino, undervisning, gruppearbeid, bibel-drama, sporløp (med den obligatoriske konkurransen: Kor lang kan ein seigmann bli?), ut på tur, beat for beat, konfirmantshow, kveldsmøte med bønevandring, gudsteneste med nattverd. Husband og forsongarar gjer at songen løftar seg. Under bønevandringa tenner vi lys ved korset. Vi skriv bøner. Mange vil at vi skal be for dei. Mange går til nattverd på søndag. Ungdomane i dag er opne og positive.

Vi hadde 29 greie ungdomar med oss. Veldig greie ungdomar. Ein flott leiargjeng. Ei god helg som gav rom til både smil og tårer. Ei helg som romma både leik og alvor, tvil og tru. Det er slik ein leir skal vere. Kjære konfirmantar: Tenklubben arrangerer Week-End til vinteren. Grip sjansen og dra ein gong til...



# Tomt?

*Av Arne Mulen, sokneprest i Ytre Arna*

Vi går inn i ei tid med overflod. For dei fleste av oss, i alle fall. Handelsstanden forventar at vi skal bruke meir pengar enn nokon gong før på julehandel. Julebord, selskap, buffear og lunsjar i mange variantar sørgjer for eit solid kaloriinntak. Det skal vere overflod av mat og drikke i jula. Det er til og med overflod av julekonsertar og julemusikk i vekene som ligg framfor.

Landet vårt opplever også ei tid med overflod. Sjølv om vi ofte høyrer om pengemangel på mange frontar, så ville dei fleste land i verda gitt mykje for å vere i vår økonomiske situasjon. Mange av oss veit ikkje kor mange nullar som må til for å skrive verdien av oljefondet vårt.

Overflod kan vere ein god ting. Det er godt å ha rikeleg. Gled deg over det, men gløym ikkje å takke!

Midt i overfloda, er det likevel mykje som går tomt. For borna er det eit antiklimaks når det er tomt under juletreet. For oss vaksne er det trasig når bankkontoen til slutt gjekk tom. Ein gong vil kanskje etterkomarane våre oppleve at oljefondet er tomt? Somme opplever å gå tomme, at kreftene brått tok slutt.

Ei god kjelde går derimot aldri tom. Det er sjølve poenget med ei kjelde at ho ikkje går tom. På garden der eg vaks opp, hadde vi to slike oppkomer. Der kunne vi hente kaldt, godt, friskt vatn. Alltid. På varme sommardagar var det godt å ta ein pause i onnearbeidet og gå ned i oppkoma for å drikke. Det gav ny kraft i kroppen.

Vi menneske treng gode kjelder å drikke av. I Salme 36 les vi: *Hjå deg er livsens kjelde.* Jesus seier i Johannes 10: *Eg er komen for at de skal ha liv og overflod.* Og han seier i Johannes 5: *Det vatnet eg vil gje, blir til ei kjelde i han med vatn som bryt fram og gjev evig liv.*

Jesus er kjelda til liv. Ei kjelde til liv som aldri kan gå tom. Vi kan oppleve tørke både i livet og i trua, men Jesus er likevel ei kjelde som aldri går tom. Vi kan oppleve materiell rikdom og fattigdom. Jesus er uansett ei kjelde som aldri går tom. Vi kan oppleve sjukdom, og ein dag må vi gå døden i møte. Også den dagen vil Jesus vere ei kjelde til liv. Til evig liv.

Det var difor han kom. For å gje oss liv, og det i overflod!

**Innsamling av klær, sko og sengetøy til Ukraina**
**V/Tro-Håp-Kjærlighet**
Første og siste lørdag i mnd. kl. 12-14.00
V/Lærerhøyskolen på Breistein, Olav Bjordalsvei 43
Pakkes i sekker - kr. 50.- pr. sekk
Kontaktperson: 99 64 24 70
www.thk.no

Hvordan har du det...
EGENTLIG?
Krisetelefon 815 33 300
SOS-Melding: www.kirkens-sos.no
Kirkens SOS
ET MENNESKE Å SNAKKE MED NÅR LIVET ER SOM VERST

## Juleforberedelse i Salhus barnehage:

# ❄ Jesus ble født i himmelen

# ❄ Men på jorden ble han født på en bondegård med kuer, griser og geiter.

*Av AUDUN STØLÅS (tekst og foto)*

**Sju av de eldste barna i Salhus barnehage forteller ivrig om julen og om hvorfor vi feirer jul, selv om det ennå var midt i november da menighetsbladet besøkte barnehagen for å høre nærmere om julefeiringen i barnehagen.**

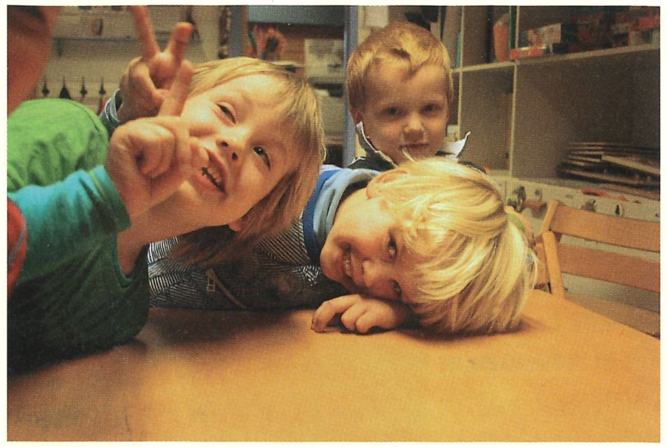
Styrer Ingebjørg Gausemel forteller at julen blir behørig markert i Sahus barneahge.

-Julen er en fin tid som gjør at vi koser oss i barnehagen. Her er mye lys og mye varme. Men samtidig ønsker vi å roe ned. Vi ønsker ikke utslitte barn og barnehageansatte når julen virkelig er der. Det betyr i praksis at vi ikke reiser inn til byen til pepperkakelandsbyen og de fleste andre arrangementer. Det kan fort bli veldig mye ståk og støy rundt julefeiringen. Vi ønsker at barnehagen skal være et sted der vi kan finne litt ro og henger oss derfor ikke på rushet. Derfor prøver vi bevisst å tone ned og skape ro og fred. Men de tingene vi gjør, prøver vi å gjøre skikkelig, sier hun.

Styreren har liten sans for julefeiring allerede i september.

I Salhus barnehage starter julemarkeringen i begynnelsen av desember med tenning av adventslys og sang. Det blir





Gleder seg til jul: Lucas, Leander og Sverre i Salhus barnehage.

Styrer Ingebjørg Gausemel med Fabio og Nikolai.

Fra venstre og rundt bordet: Konstanse, Sigrid, Nikolai, styrer Ingebjørg Gausemel, Fabio, Lucas, Leander og Sverre.

Salhus barnehage er nærmeste nabo til Salhus kirke.

lest fra ulike bøker av Simon Flem Devold, boka om den lille engelen Ariel og bøkene om Pulverheksa.

I Salhus barnehage lager barna en ekstra julepresang til mor og far. De lager julepynt og pepperkaker. 13. desember blir Lucia-dagen feiret. Det er også en juleavslutning med foreldrene. Da kommer nissen med sekken sin på ryggen. Vi går også rundt juletreet og synger julesanger. Barna fremfører også et julespill.

På juleavslutningen får foreldrene også se barnas kunstutstilling, som er resultatet av et kunstprosjekt i barnehagen. I høst har en kunstner besøkt barnehagen regelmessig og har hjulpet barna med et kunstprosjekt med å male med utgangspunkt i regnbuen. Barna av regnbuen er navnet på prosjektet

Salhus barnehage er også med i det såkalte FORUT-opplegget, som er en solidaritetsaksjon for utvikling. Gjennom video, musikk og fortellinger blir barna i Salhus barnehage kjent med fem år gamle Indrani fra slummen i Bangalore i India.. I barnehagen er det en markedsdag for å samle inn penger til vanskeligstilte barn i fattige land. Gjennom dette opplegget blir fokuset satt på det å gi, i motsetning til selv bare å få, som en innledning på julemarkeringen.

-Vi forklarer hvorfor vi feirer jul. Jeg ser det slik at det ville være urettferdig overfor barna om vi ikke gjorde det. Vi går sammen i kirken. Da spør vi foreldrene om de synes det er greit. Dersom noen foreldre ikke synes det er greit, vil de få et annet tilbud i barnehagen. Vi har hatt barn med muslimsk bakgrunn i barnehagen. Foreldrene deres synes det var helt fint at deres barn var med i kirken og på den måten fikk oppleve den norske julefeiringen.

I Salhus barnehage blir det også satt fokus på det kristne juleevangeliet. I barnehagen blir det satt fram en liten krybbe med figurer av Jesusbarnet, Maria, Josef og de tre vismennene. Dette er jo en del av den norske tradisjonen og kulturen. Det ville vært rart om vi gjennomførte julemarkeringen i barnehagen og bare hadde nissene med, sier Ingebjørg Gausemel.

-Vi prøver å balansere de ulike deler av den norske julefeiringen. Det er viktig for oss å være med i kirken.

De eldste barna i Salhus barnehage er samstemte på at de gleder seg til jul, selv om det altså bare er i midten av november.

-I julen spiser vi grøt og vi får julepresanger, forteller de med stor begeistring. Vi kjøper og lager gaver til andre og nissen kommer. Han kommer inn gjennom pipen og reinsdyrene hans står parkert utenfor huset. Når det er jul spiser vi pepperkaker. Men jeg spiser pepperkaker også når det ikke er jul, betror en av barna oss. Barna forteller også om julespillet de skal fremføre i barnehagen. Jeg vil være engel, sier en av jentene.
De er også klare på at vi feirer jul fordi Jesus ble født. Og at vi går i kirken når det er jul.

# KUNSTNEREN BAK SJØMANNSKIRKENS JULEKORT

**Noen av kortene som plumper ned i postkassen vår senhøstes, havner aldri hos Fretex med et unnskyldende silkebånd om maven. Når disse spesielle kortene fra Sjømannskirken kommer, nærmer munnvikene seg ørene, og jeg vet at Adventen er like om hjørnet.**

*Av* THRUDE DEISZ.*(Tekst og foto)*

Kunstneren Sigrun Sæbø Kapsberger er opprinnelig fra Sandviken. Hun forteller at hun faktisk ikke begynte å tegne før første klasse på folkeskolen. Men der ble hun oppmuntret av observante lærere. De stimulerte henne til å bruke evnene sine og ga henne oppgaver hvor hun *fikk* bruke dem. Det må ha vært en super opplevelse for begge parter! Og siden tegnet hun trutt.

I 1959 gikk hun tre år på Bergen Kunsthåndtverkskole. Her traff hun Helmut Kapsberger, som var grafiker og utvekslingsstudent fra Werkkunstschule Münster.

Etter endt skolegang og noen år som reklametegnere, giftet de seg i Sandvikskirken, og reiste til Münster, der *hun* gikk på Werkkunstschule Munster i ett år, mens *han* arbeidet i "Osnabrucker Tagesblatt som grafiker og avistegner.

Men Helmut Kapsberger hadde følt seg hjemme i Sigruns by fra første stund.

- Kanskje fordi hans mor var fra Bremen, og faren fra fjellrike Garmisch-Partenkirchen, sier han selv. I Bergen fikk han både "i pose og sekk".

Ekteparet Kapsberger kom i alle fall tilbake til Bergen. Han var kreativ leder i Fabritius Reklamebyrå og Sigrun frilanser noen år før de startet "Kapsbergers Grafisk Design og Illustrasjon" i Skuteviken, der de i 25 år hadde hendene fulle og en lang rekke bergensfirma som kunder.

Etter alle disse årene ble firmaet avviklet da han ble pensjonist, og Sigrun fikk sitt hjemmekontor på Tertnes. Sånn veldig pensjonisttilværelse har det nok ikke blitt for noen av dem…

- Når man holder på med noe man liker, og driver selvstendig, så kan man holde på så lenge man vil, sier Sigrun fornøyd.

**Ekteparet Sigrun Sæbø og Helmut Kapsberger møtte hverandre på Bergen Kunsthåndtverkskole.**

**Sigrun Sæbø Kapsberger med et stort egenprodusert bilde på veggen.**

**Sigrun Sæbø Kapsberger med dachsen Waldmann.**

## Men hvordan kom hun i kontakt med Sjømannskirken?

Sigrun forteller at hun har brent for Sjømannkirken siden hun var barn. Hennes far seilte som styrmann i utenriksfart, bl.a."på Østen,"og Sjømannskirken var hans ankerfeste og faste tilknytning i alle årene ute.

Sigrun Sæbø Kapsberger begynte å illustrere barnebøker på 1960- tallet da hun studerte i Tyskland.

De første julekortene hennes fikk sitt utspring fra bøker hun hadde illustrert tidligere; "Juleboka", og "Juleevangeliet" fra Damm Forlag.

## Hvor tidlig må man begynne før ting skal "i trykken?

- Julekortproduksjonen starter alt i mai/juni, for de skal helst være ferdige før sommerferien, forteller Sigrun og medgir at det ikke *alltid* er like kjekt å lage julekort midt på sommeren.

- Men det har bestandig vært sånn at ideene og stemningen kommer når jeg bare setter meg ned og innstiller meg på det, smiler Sigrun.

Hun lager alltid røffe ideskisser for seg selv først, finner ut hvilken stemning hun vil skape, og legger på fargen etter det. Helst bruker hun "gouache"; en form for akvarellfarge som dekker bedre enn vanlige vannfarger.

Hun utarbeider aldri originalene før forslagene og skissene er blitt godkjent av kunden.

Og så maler hun bevisst noen av julekortene med utpreget kristne motiver, andre mer nøytrale.

## Julekortene skal være litt som i gamle dager.

- Jeg prøver å få til det enkle; freden, gleden, og forventningen; slik mange av oss husker den fra *vår* barndoms høytider.

I årene 1968-69-70 og 73 mottok Sigrun Sæbø Kapsberger Kultur – og kirkedepartementets barnebokpris for illustrasjonene sine, og hun er innkjøpt av Nasjonalbiblioteket.

Ellers har hun deltatt på internasjonale biennaler, bl.a. Barnebokmessen i Bologna.

Her ble hun for øvrig oppdaget av et japansk forlag, som har gitt ut barnebøker med hennes illustrasjoner.

Ellers har hun hver uke illustrasjonsoppdrag for et ukeblad. Der er det også utsøkte farger som bidrar til atmosfæren. Dette gjelder forresten i deres eget hjem også. Det er et godt hus å komme til: levende varme, den elskelige dachs Waldmann, og et interiør av spennende møbler, tekstiler, blomster; og selvsagt; bilder, både andres og egne.

*Hans* nøkterne, nesten asketiske grafikk mot *hennes* frodige, fargerike arbeider utfyller hverandre på en besnærende måte.

Sofaene i huset er i dypt lilla, så der er litt advent hele året, men det pyntes alltid ekstra i desember.

- Da har vi tradisjoner, med krans og adventlys, forteller Sigrun.

Hun mener ellers at tysk julefeiring er mer høytidelig enn den norske. Der er den gylden barokk, med grønt og gull, mens det her hjemme er mer i grønt og rødt.

De syv barnebarna og deres foreldre skal alle feire julaften på Tertnes.

Da blir det først julegudstjeneste i ærverdige Sandvikskirken, og påfølgende pinnekjøttmiddag i beste bergenske tradisjon.

**GLEDELIG JUL!**

**Kunstneren i sitt hjemmekontor på Tertnes.**

**Hugg ditt eget juletre!**

**Selvhogst**
**18.12 og 19.12**

Fra kl. 10.00 - 16.00
Haukåsvegen 70.

Vanlig gran og edelgran
Salg av juletre på Liaflaten
og på Rolland

Mob.: 976 39 022 og 418 59 896
Annes Juletreskog

Abbedissen
begravelsesbyrå as
Fyllingsdalen Døgnvakt 55 15 40 90
Åsane Døgnvakt 55 25 31 00
TILLITEN TIL OSS VIL BLI GODT IVARETATT
www.abbedissen.no

Bergen & Omegn
BEGRAVELSEHJELP
- vi utfører alt det praktiske eller tilrettelegger for pårørende som ønsker å gjøre noe selv
Knut Helge Polden
Espen Polden
Elin Mikkelsen Berntsen
Heine Polden
Tom Wilson
Døgntelefon: 55 21 44 50 • mobil: 917 51 700
www.bergenogomegn.no
AVD. BERGEN
Teatergt. 20
5010 Bergen
Tlf: 55 21 44 50
AVD. BERGEN VEST
2.etg på Shellstasjonen
Sartor, 5353 Straume
Tlf: 55 21 44 50

RØRLEGGEREN I ÅSANE
917 50 414
JAN L. DANIELSEN A/S
AUTORISERT RØRLEGGERMESTER
Postboks 5, 5879 Bergen
- fagkunnskap gir trygghet

EIDSVÅG AUTO AS
Aut. bilverksted • Karrosseri
Lakkeringsverksted
Eidsvågbakken 21 - 5105 Eidsvåg
GODKJENT VERKSTED
Tlf. 55 25 10 20

Åsane Begravelsesbyrå
v/ Johannes R. Blom
55 18 90 00 Døgnvakt
E-post: aasane-b@online.no
TERTNESVEIEN 99 (Hildes Blomster AS)

Begravelsesbyrået for byen og distriktet
Solstrands Begravelsesbyrå as
www.solstrands.no
post@solstrands.no
DØGNVAKT · 55 55 16 16
Vår erfaring – din trygghet

ASTRI VÅRDAL
statsautorisert revisor
Postb 109 Ytre Arna, 5889 BERGEN
Tlf: 55 53 14 94 • Fax: 55 53 14 96
epost: astri@vaardal.no

FØRERKORT KL. B
– Fornøyde kunder
– Trygge sjåfører
Tlf. 92 26 66 33
ERIK STEPHANSEN TRAFIKKSKOLE

SALG • MONTERING • SERVICE
TeleSat International
• Canal Digital
• Viasat
• RiksTV
info@telesat.no • www.telesat.no
Tlf. 55 39 97 64, Jordalsveien 328, 5105 Eidsvåg i Åsane

Riddersalen
Liamyrene 14a, 5132 Nyborg
Tempelridderordenen
Riddertemplet "Olav Kyrre"
Lokaler for kurs, møter, konfirmasjon, minnesamvær og andre anledninger, i et rusfritt miljø.
Utleie se: www.tempelridderen.no eller mob.: 414 12 650

SAMDALS
BEGRAVELSESBYRÅ
JONSVOLLSGATEN 1 55 90 19 80 hele døgnet
Kommer også hjem for samtale.
Johannes Teigland - Marit Hamre

Arna Gravferdsbyrå AS
LaksLia 14
5260 Indre Arna
Ragnhild Thorsheim Kristing – Marit Hope
Tlf. (hele døgnet) 55 24 08 08

Kleiveland A.S
Ur og Gullsmed
5260 Indre Arna – Telefon 55 24 04 96
I MIN FORRETNING
finn De gåver til bryllup, konfirmasjon og barnedåp.

MATGLEDE I GENERASJONER
Smørbrød, Catering, Selskapslokaler
Lekkerbisken
Salhusveien 175 • 5107 SALHUS
TLF. 55 53 80 20 • FAX 55 53 80 28
www.lekkerbisken.no

Stor blomsterbutikk
...med godt utvalg til alle anledninger.
Brudebuketter
Sorgbinderi m.m.
åsane hagesenter
Hageland
Tlf.: 55 39 56 00 - Fax: 55 18 28 05
E-mail: asane@hageland.no

Koba Christensen
BEGRAVELSESBYRÅ
120 års erfaring - Din trygghet i en vanskelig tid.
• Gratis samtale i hjemmet • Egen blomsteravdeling
• Alle prisklasser - forhåndspris • Gravmonumenter
Dreggsallm, 5003 Bergen Telefon: 55 300 800 post@koba.no, www.koba.no

HUSK PÅ DÅPSBARNA !
Gode bøker og god musikk får du hos
B&M Bok&Media
Bok & Media Vestbok
Tlf: 55 31 79 63 - www.vestbok.no

TREseksten
Din kristne butikk i Åsane Storsenter.
Gi det glade budskap som julegave!
Åsane Storsenter 42
(rulletrapp opp fra Sport1)
TLF.: 55 19 82 00

Dåp, konfirmasjon eller bryllup?
Vi har det du trenger for å dekke ditt nydelige festbord!
Stort og unikt utvalg i norske håndlagde lys, servietter, løpere, lysestaker, skåler, silkeblomster m.m.
Fjøsangerveien 207
55 31 80 01
Bryggen 9
55 31 70 30
Løiten Lys

Ull er omsorg
JANUS
www.janus.no

VI LEVERER I HELE BERGEN! www.toppeblomster.no
TOPPE BLOMSTER
- fra hjerte til hjerte
Åsane 55183625 Kilden 55137156 Oasen 55161688 Sletten 55282131

Advokatfirmaet
Sigrun Pedersen M.N.A.
Litleåsvg. 49, 5132 Nyborg.
Inng. C, 3. etg. (Bergen Kontorhotell)
Tlf.: 55 18 86 00
advsigrun.pedersen@tele2.no
Arv/arveavgift
Barnerett
Familerett –sambo/ekteskap.
Samlivsbrudd
Kjøp/salg fast eiendom –bolig/hytte.
Fri rettshjelp

DIN TAKSTMANN
Verdi- og lånetakster • Bolig- og næringseiendom • Tilstandsrapporter
Skadetakst • Skjønn • Seksjonering • Boligsalgsrapport
Tlf. 55 18 48 86 • Mob 901 68 383
Byggmester Gunnar Espelid
g-espeli@online.no

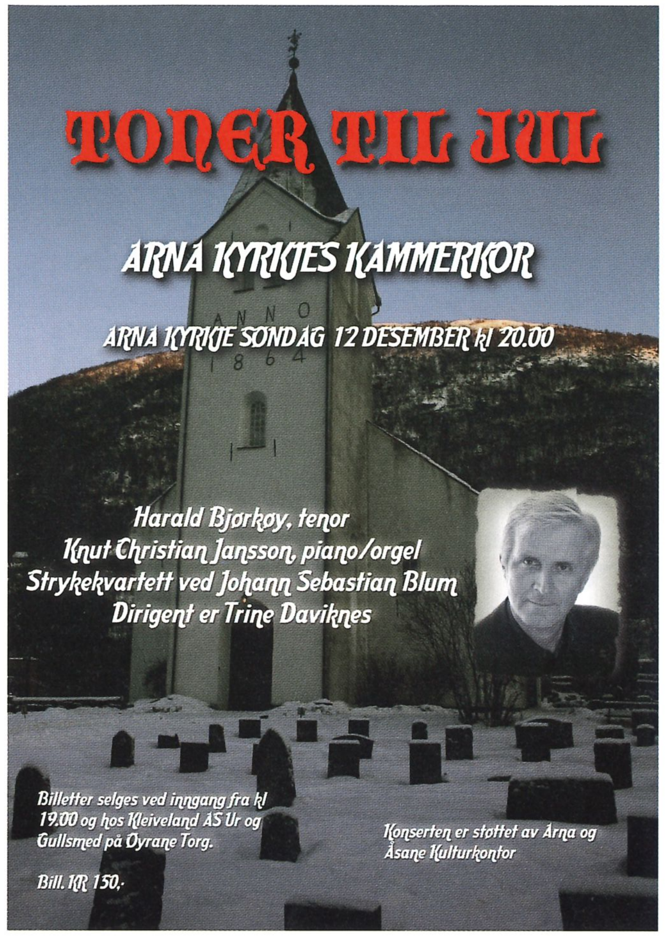
JC INTERIØR
Kjøkken • Bad • Garderobe
Salhusveien 55, 5131 Nyborg
Tlf. 55 53 98 40
www.jcinterior.no

# God adventstid og velsignet julehøytid

Styret og redaksjonene for menighetsbladene i Arna og Åsane prosti ønsker alle våre lesere en god adventstid og en velsignet julehøytid.

Vi takker også alle givere som har støttet bladet økonomisk. Takk også for godt samarbeid med våre annonsører.

Vår hilsen er ledsaget av Sigrun Sæbø Kapsbergers bilde Stjernesol, som hun har laget for Sjømannskirken i år. Takk til kunstneren og Sjømannskirken for tillatelse til å bruke bildet i menighetsbladet.



# Kyrkjelydsbasaren i Arna 2010

Vi i kyrkjeringane vil takka alle som kom og var med på basaren. Vi vil også takka for alle som kom med gevinstar og ikkje minst takk til firmaer og forretningar som gav oss mange flotte gevinstar.

Vi gler oss over det flotte resultatet på 92.600 kroner
Kyrkjeringane.

EDELGRAN fra kr 198,-
GRAVDEKKE fra kr 98,-
Størst utvalg i Arna
JuletreMannen AS
Indre Arna veien 167 v/tidl. Arna Video

**Vinnare av hovudlotteri 2010, Arna Kyrkjelydshus**

| Nr. | Gevinst | Vinnane |
|---|---|---|
| 1 | Dokke m/vogn og tilbehør | Ingrid Håøy |
| 2 | Food prosessor | Fam. Atle Vie |
| 3 | Julekrybbe | Fam. Berit og Jon Tesdal |
| 4 | Duk handbrodert | Hannah Grøteide |
| 5 | Kaffitrakter | Helga Oppedal |
| 6 | Kaffiduk | Frida Hjartholm Erichsen |
| 7 | Vaffeljern, dobbelt | Olav Kvamme |
| 8 | Sengesett, dobbelt | Helene Halsvik |
| 9 | Pledd | Margit og Kjartan Hollekve |
| 10 | Golvteppe | Anne-Britt Wæhle |
| 11 | Dameur | Karolina Solberg |
| 12 | Melitta trakter | Emma Rong |
| 13 | Hekla duk | Sofie Røssland |
| 14 | Sirkelsag | Anne Marit Larsen Haugland |
| 15 | Bunadspose | Fam. Bjørn Inge Storsæter |
| 16 | Brannstasjon | Anne Lise Fjelde Skjelvik |
| 17 | Skrumaskin | Fam. Jan Ove Garnes |
| 18 | Oleana genser | Olav Kvamme |
| 19 | Hekla servietter | Målfrid Karlsen |
| 20 | Strikka vest | Kjersti Gjerde |
| 21 | Smørbrødgrill | Anna Sæbø |
| 22 | Kjøkkengardin + pyntehånddduk | Einar Gjerde |
| 23 | Pute | Ingeborg Eliassen |
| 24 | Ullundertøy herre | Torhild Aasheim |
| 25 | Ullundertøy dame | Målfrid Karlsen |
| 26 | Barnegenser | Kristoffer Mjelde |

# Det lir mot Jul...

**Vi gler oss over å presentere ei flott liste over ulike advents- og julearrangement i kyrkjer og bedehus. Merk at det er inngongspengar på fleire av konsertane.**

**For lysmesser og julegudstenester, sjå gudstenestelista**

## YTRE ARNA

**Ving sin adventsfest for heile familien**
Ytre Arna bedehus, torsdag 9. desember kl 18.

**Julekonsert i Ytre Arna kyrkje**
Søndag 12. desember kl 17
Kor og korps i Ytre Arna deltek.

**Julekonsert med Arne Sangforening**
i Ytre Arna kyrkje
Søndag 19. desember kl 16.30 og 19.00

**Barne-julefest på Haugland bedehus**
Tysdag 28. desember kl. 17-19

**Julefest på Haugland bedehus**
Søndag 2. januar kl. 17

**Julefest i Ytre Arna bedehus**
Laurdag 8. januar kl. 18

**Julefest for eldre i Ytre Arna bedehus**
**(NB! Tidlegare julefesten på "Sentrum")**
Søndag 9. januar kl. 16
Arr: Soknerådet og Saniteten
Tale: Ole D Hagesæther

## ARNA

**Syng Jula inn! Familiearrangement**
med Alliansekorpset Arna
i Arna kyrkje laurdag 4. desember kl. 17

**Julekonsert med Haukeland songlag**
Arna kyrkje søndag 5. desember kl 19 og 21

**Vi synger julen inn i Betania, Lone,**
Søndag 12. desember kl 16.30
Andakt v/Laila Eidsheim

**Julekonsert med Arna kyrkjes kammerkor**
Arna kyrkje søndag 12. desember kl. 19.30

**Julekonsert med Unnelandskoret**
i Arna kyrkje onsdag 15. desember kl 19

**Kyrkjelyden syng Jula inn**
Arna kyrkje, torsdag 16. desember kl. 19
Arna kyrkjekor, konfirmantgruppe m.fl.

**Julefest for heile familien**
Arna kyrkjelydshus onsdag 29. desember kl 17.
Arr: Arna sokneråd

**Julefest for heile familien i Betania, Lone**
Søndag 2. januar kl 16. Tale v/Bergfrid Almelid

**Klubben sin julefest**
Arna kyrkjelydshus, laurdag 8. januar kl 16

## Vi syng jula inn i Arna kyrkje

**Torsdag 16.12.10 kl. 19.00 saman med:**

**Arna og Ytre Arna kyrkjekor**
Karoline Leiros..............................Dirigent/song
Cathrine Snipsøyr ......................................Song
Maria Gangdal Gunnarskog........................Song
Tonje Indrehus ..........................................Song
Jan Waagbø................................................Orgel
Tor Jonstad..................................Euphonium
Kristen Øgaard...........................................Orgel

**Dansegruppe frå konfirmantane**
Arne Mulen..............................................Andakt

## Kyrkjekalendar for Ytre Arna

Husstandane i Ytre Arna får saman med dette bladet ein kyrkjekalendar for Ytre Arna.
Om du har lyst på fleire eksemplar, til dømes som gåve til vener og slekt som ikkje lenger bur i Ytre Arna, kan du kjøpe kalendaren på kyrkjekontoret for kr 50.

Om du også har lyst å gje ei gåve til kyrkjelydsarbeidet, så er vi takksame for det. Bruk då kontonummer 3633.30.02625

## Prestens hjørne

Av
Arne Mulen

### GOD IS BACK

Mange kloke menneske har meint at religion sakte men sikkert ville forsvinne. Trua på Gud ville bli svekka etter kvart som trua på vitskap og fornuft vann fram. Religion vart sett på som primitiv overtru.

Mange som kjempa for demokrati og ytringsfridom i Europa opplevde også å måtte kjempe i mot kyrkja. Å kjempe for fridom medførte ofte ein kamp i mot kyrkja. Og sant nok. Den kristne kyrkja har opplevd sterk tilbakegang – i Europa.

Men berre i Europa. I USA har det ikkje vore det same opprøret i mot kyrkja. I USA var det å få gå i den kyrkja ein ville ein del av fridomen. I USA står den kristne trua i dag så sterkt at det er vanskeleg for oss europearar å forstå det. I Kina opplever den kristne kyrkja sterkt vekst, og har fleire medlemer enn kommunistpartiet. Å velje kristen tru er for mange kinesarar å nyte godt av ein fridom dei har mangla. I Sør-Amerika fossar karismatisk kristendom fram. I Afrika sør for Sahara har kristen tru sterkt fotfeste.

No ser vi også i vårt land fleire teikn på at menneske er meir opne for det åndelege. Eg merkar det også i mi eiga presteteneste. Oftare enn før høyrer eg at det å døype borna sine er eit bevisst val. Dei aller fleste vil gjerne at vi skal be ei bøn på slutten av ei sørgjesamtale. Fleire og fleire kjem fram til nattverd. Konfirmantane er meir interesserte og opne enn før.

Slik som SMS'en som tikka inn frå ein konfirmant kl 23.30 her ein kveld: No har eg nettopp bedd, det føltest som eg bare måtte gjøre det.

Eg trur dei har rett, dei to journalistane i The Economist, som har skrive eit monument av ei bok der dei skildrar religionen sin framgang i verda i dag. Tittelen på boka talar for seg sjølv: God is back!

# SLEKTERS GANG

## Døpte:

**ARNA SOKN**

**17.10.2010**
Elva Emmy Elvira Linnéa
Førland Falkman
Marius Bakke Fleten
Theodor Prestø-halleraker
Julian Uhe-Birkeland
Julia Lie Jongstra
Ella Santi Minde Takvam
Ulrik Magnussen Lillefosse
Theodor Prestø-Halleraker

**06.11.2010**
Lea Birkeland Heitmann
Markus Kippersund Bratland

**14.11.2010**
Aurora Davidsen Raa
Adrian Kalsaas
Henrik Unneland
Eivind Dale Haaland
Jonathan Lian

**YTRE ARNA SOKN**

**10.10.2010**
Marcus Scott

**24.10.2010**
Håkon Risholm Heldal
Eline Haga Blomdal

**07.11.2010**
Jakob Fylkesnes
Precious Osazenomwan Omoregie
Brage Titlestad Iversen

## Døde:

**ARNA SOKN**

| | |
|---|---|
| **21.09.2010** | Georg Wilhelm Grung, f. 1930 |
| **23.09.2010** | Rolf Hummervoll, f. 1932 |
| **26.09.2010** | Arne Magnus Brusdal, f. 1911 |
| **29.09.2010** | Margunn Steffensen, f. 1932 |
| **07.10.2010** | Kurt Hjelmås, f. 1928 |
| **14.10.2010** | Solveig Seim, f. 1921 |
| **20.10.2010** | Normann Herland, f. 1917 |
| **19.10.2010** | Mons Hekland, f. 1923 |
| **31.10.2010** | Egil Hammersland, f. 1936 |

## Velkomen til ½ Alpha-kurs

Til vinteren vil det igjen bli mogeleg å delta på Alpha-kurs i Arna (oppstart i slutten av januar). Mange i Arna har deltatt tidlegare (siste gong i 2004), og vi gleder oss til å kunna tilby kurset igjen.

Alpha-kurset er ei praktisk innføring i den kristne tru. Kurset omfattar eigentleg 10 kveldssamlingar + ein helgetur. Vi avgrensar oss i denne omgangen til 5 kveldssamlingar (halve kurset). Av tema som blir tatt opp er:
Kven er Jesus?
Kvifor døydde Jesus?
Kvifor og korleis lesa i Bibelen?
Kvifor og korleis kan eg be?

Ein kurskveld begynner kl. 19.00 med eit enkelt kveldsmåltid, nokre gode historier og litt informasjon. Deretter syng vi litt saman. Så fylgjer sjølve undervisningsøkta. Etter ein kaffipause, går deltakarane i grupper og samtalar om temaet for kvelden (kl 21.00). Gruppesamlingane opplevest ofte som det mest verdifulle. Kurskvelden er slutt kl 21.45.

Meld deg på alt no!
Ta kontakt med kyrkjekontoret tlf 55 36 22 70/ 55 36 22 74. E-post: jan.jakobsen@bkf.no.

For meir informasjon, ta kontakt med Jan Kåre Jakobsen 55 36 22 74

# Velkomen til kyrkje

**Sundag 05.12.2010**
2. SUNDAG I ADVENT *Luk. 21,25 33*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Norsk Misjon i Øst.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00
ARNE MULEN Familiegudsteneste, Lys Våken og 1+2 klasse. Takkoffer til Trusopplæringa i kyrkjelyden.
**BETANIA BEDEHUS** kl. 18:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Lysmesse

**Sundag 12.12.2010**
3. SUNDAG I ADVENT *Luk 15,11-32*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 HØGMESSE Dåp
ARNE MULEN Temagudsteneste: Å koma heim til den store festen. Takkoffer til kyrkjelydslydsarbeidet. Dåp. Sundagsskule

**Sundag 19.12.2010**
4. SUNDAG I ADVENT *Joh. 1,19 27*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 Olav Vikse Nattverd Takkoffer til Arna kyrkjelyds barne- og ungdomsarbeid.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Nattverd. Takkoffer til Åpne Dører.

**Fredag 24.12.2010**
JULAFTAN *Luk. 2,1 14*
**ARNA KYRKJE** kl. 12:00 ARNE MULEN
Takkoffer til diakoniarbeidet i kyrkjelyden.
**ARNA KYRKJE** kl. 13:15
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.
**TRENGEREID KAPELL** kl. 14:30
OLAV VIKSE
**ARNA KYRKJE** kl. 14:45
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 15:00
ARNE MULEN Takkoffer til Misjonsprosjekta.
**TAKVAM KAPELL** kl. 16:00 O.Vikse
**ARNA KYRKJE** kl. 16:15
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 16:15
ARNE MULEN Takkoffer til Misjonsprosjekta.

**Laurdag 25.12.2010**
JULEDAG *Joh. 1,1-14*
ARNA KYRKJE kl. 12:00 ARNE MULEN Høgtidsgudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Det Norske Misjonsselskap.
YTRE ARNA KYRKJE kl. 12:00 JAN KÅRE JAKOBSEN Høgtidsgudsteneste. Nattverd. Takkoffer til Det Norske Misjonsselskap.

**Sundag 26.12.2010**
2. JULEDAG *Matt. 10,17 22*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Dåp. Takkoffer til Åpne dører.
**TRENGEREID KAPELL** kl. 11:00
ARNE MULEN

**Fredag 31.12.2010**
NYÅRSAFTAN *Luk. 13,6 9*
**ARNA KYRKJE** kl. 23:15 ARNE MULEN
Midnattsgudsteneste

**Sundag 02.01.2011**
KRISTI OPENBERRINGSDAG *Matt. 2,1 12*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Dåp. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00 ARNE MULEN
Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

**Sundag 09.01.2011**
1. SUND. E. KR. OPENBERRING *Matt. 3,13 17*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Misjonsgudsteneste. Nattverd Takkoffer til Misjonsprosjektet.

**Sundag 16.01.2011**
2. SUND. E. KR. OPENBERRING *Joh. 2,1 11*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 VIKAR Dåp
Takkoffer til barne- og ungdomsarbeidet.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00 ARNE MULEN
Nattverd. Takkoffer til Bibelskulen på Bildøy.

**Sundag 23.01.2011**
3. SUND. E. KR. OPENBERRING *Joh. 4,46 54*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 VIKAR Nattverd.
Konfirmantdeltaking. Takkoffer til Sjømannskirken/ Norsk kirke i utlandet.
**TRENGEREID KAPELL** kl. 11:00
ARNE MULEN

**Sundag 30.01.2011**
4. SUND. E. KR. OPENBERRING *Matt. 8,23 27*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Temagudsteneste 1: "Gud, kvifor søv du?". Dåp. Konfdeltaking. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet..
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00 ARNE MULEN
Nattverd. Takkoffer til Sundagsskolen Bergen krets.

**Sundag 06.02.2011**
5. SUND. E. KR. OPENBERRING *Matt. 13,24 30*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00
JAN KÅRE JAKOBSEN Familiegudst T 7. Nattverd. Takkoffer til IKO Kirkelig pedagogisk senter.

**Sundag 13.02.2011**
VINGARDSSUNDAGEN *Matt. 20,1 16*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 ARNE MULEN Dåp.
Takkoffer til barne- og ungdomsarbeidet.
**YTRE ARNA KYRKJE** kl. 11:00
Familiegudsteneste, barnas misjonsdag.
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Normisjon.

**Sundag 20.02.2011**
SÅMANNSSUNDAGEN *Luk. 8,4 15*
**ARNA KYRKJE** kl. 11:00 Felles bibeldag.
JAN KÅRE JAKOBSEN Takkoffer til Det Norske Bibelselskap.

### YTRE ARNA OG ARNA KYRKJELYDAR

Tlf. 55 36 22 70
Fax 55 59 32 67
E-post: arna.menighet@bkf.no
ytre.arna.menighet@bkf.no

**Postadresse:**
Arna kyrkjekontor
Pb 64 Indre Arna, 5888 Bergen

Internett: bergen.kirken.no/arna
bergen.kirken.no/ytrearna

Vil du gje ei gåve til kyrkjelydane?
Kontonummer Arna 3633 07 10831
Kontonummer Ytre Arna 3633 30 02625

**Besøksadresse:**
Lakslia 21, (Kyrkjelydshuset)
Indre Arna
Ny opningstid tysdag til fredag 10 – 14, torsdag 10-13

Sokneråsleiar Arna: Ingmar Ljones
Sokneråsleiar Ytre Arna: Kristoffer Rolland

### Dei tilsette i kyrkjelydane

**Sokneprest Jan Kåre Jakobsen**
E-post: jan.jakobsen@bkf.no
Tlf: 55362274 - kontor
Tlf: 55240686 - heim

**Sokneprest Arne Mulen**
E-post: arne.mulen@bkf.no
Tlf: 55 36 22 75 – kontor
Tlf: 90 55 80 49 – mobil

**Kateket Cathrine Snipsøyr**
E-post: cathrine.snipsoyr@bkf.no
Tlf: 55 36 22 72 – kontor

**Kyrkjelydskonsulent Benthe Vevle**
E-post: benthe.vevle@bkf.no
Tlf: 55 36 22 73 - kontor

**Medarbeidarkoordinator Arna Møyfrid Opheim**
E-post: moyfrid.opheim@bkf.no
Tlf 55 36 22 78

**Ungdomsarbeidar i Arna Margrete Stordal**
Tlf 99276122

**Kyrkjetenar Gerd Borge**
E-post: gerd.borge@bkf.no
Tlf: 91608588

**Kantor i Arna Karoline Leiros**
E-post: karoline.leiros@bkf.no
Tlf: 55 36 22 98

**Kantor i Ytre Arna Bjørn Bergmann**
E-post: bjorn.bergmann@bkf.no

**Kyrkjemusikar i Ytre Arna Astrid Husdal**
E-post: astrid.husdal@bergen.kommune.no

**Medarbeidarkoordinator Ytre Arna Hilde Rohde**
E-post: hilde.rohde@bkf.no
Tlf: 55 36 22 77


### Kyrkjelydsblad for Arna
Postboks 64 Indre Arna
5888 Bergen

Utgjevar: Sokneråda i Arna
Redaktøransvar: Audun Magne Stølås
Annonseansvarlig: Torill Hetlebrekke Husebø
Mobil:99550787
Lokal redaksjonsnemnd:
Tor Oddvar Holmefjord, Arne Mulen, Harald Haugsvær og Olav Vikse

Blad nr.1 -2011 kjem ut torsdag 3. februar
Stoffrist er mandag 17. januar.
tholmefj@broadpark.no


**Vakthavande prest etter kl 17.00 og på søn og helgedagar: tlf. 95479157**

# ARNA ELDRESENTER 20 ÅR.

TEKST OG FOTO: HARALD HAUGSVÆR

**7.oktober markerte Arna eldresenter at det var 20 år sidan sentret vart opna. Dette vart feira med gratis kaffi og kaker til alle som var møtt opp til middagsserveringa denne dagen.**

Reidun Bjørnberg, Bjørg Marit Stølås og Gro Skjoldal leiar allsongen.

Kari Dolvik og Anna Tunestveit lyttar til Reidun Bjørnberg

Frå venstre: Karen Ytrearne, Kirsten Haukeland, Kirsten Rådmannsøy og Milli Nesse

Frå venstre: Margrethe Bergo Larsen, Gro Skjoldal, Kari Minde, Marta Stana og Sverre Haugsvær

Den tidlegare og mangeårige daglege leiaren i eldresenteret, Reidun Bjørnberg, fortalde friskt frå senteret si 20-årige historie, og soknerådsformann Ingmar Ljones helsa frå soknerådet og overrekte blomar.

Arna eldresenter er eit samarbeidstiltak mellom Arna Røde Kors, Arna kvinne- og familielag og Arna sokneråd. Sentret har eit styre der alle tiltakshavarane er representerte, samt representantar frå brukargruppa. Senteret har som formål "å drive eldresenter bygget på kristen/etisk grunnlag". Senteret er lokalisert til Arna kyrkjelydshus og "skal drives i samsvar med forskrifter og retningslinjer gitt av offentlig myndighet".

Senteret har i dag ein transportavtale med Arna frivilligsentral om skyss for brukarar av senteret.
Då senteret vart etablert, vart det skrive samarbeids- og driftsavtale med Bergen kommune v/bydelsforvaltninga. Dette inneber at senteret har fått/får økonomisk støtte frå Bergen kommune.

Arna eldresenter har ope to dagar i veka: tirsdag og torsdag og tilbyr middagservering og kaffe. I tillegg tilbyr senteret fotpleie og frisør. På senteret får ein kjøpt rimeleg middag og kaffi til prisar fastsette av kommunen. Siste torsdag i månaden er det raspeballar på menyen, og då er det ekstra mange middagsgjestar. Senteret markerer festdagar i året med rømmegraut med tilbehør før 17.mai og julemiddag med pinnekjøt til jul. Til desse middagane er det påmelding. I år er julemiddagen lagt til 14.desember. Første tirsdag i månaden er det andakt ved ein av prestane i Arna. Ein dag i månaden er det og litt underholdning. Eldresenteret er ope for alle.